

# Egyiptom nemzeti ünnepe és búcsúfogadás

## Egypt National Day and Farewell Reception

Július 23. Egyiptom nemzeti ünnepe, amit a forradalom ünnepeként is emlegetnek, hiszen ekkor emlékeznek meg a nehezen megvívott szabadságharcról, és a forradalom sikeres befejezéséről, melynek eredményeként eltörölték az alkotmányos monarchiát, és 1952-ben létrejött a köztársasági kormány.

Öexc. Mahmoud A. M. Elmaghraby, Egyiptom magyarországi nagykövete fogadást adott a Hadtörténelmi Múzeumban, hogy együtt ünnepeljék ezt a jeles napot a magyar politikai intézmények tisztségviselőivel, a diplomáciai testület, valamint az egyiptomi kolónia tagjaival és az ország barátaival.

Az eseményen a nagykövet egyúttal elbúcsúzott Magyarországtól, magyar kollégáitól, a diplomáciai élet tagjaitól és a barátaitól.

*„Szeptemberben véget ért megbízatásom, boldogan és büszkén jelenthetem, hogy Egyiptom és Magyarország kapcsolatai jobbak, mint valaha, és ezt így kell megtartanunk, sőt tovább erősíteniünk. Az itt töltött négy év alatt olyan szerencsés voltam, hogy három magas szintű látogatás részese lehettem. A kétoldalú kapcsolatok több komponensből tevődnek össze, ennek egyike a különböző hivatású emberek. Az ő együttműködésük elengedhetetlen a további sikeres és gyümölcsöző kapcsolatok kialakításához.*

*Szeretném kifejezni nagyraecskülésemet azok felé, akik nagyban hozzájárultak az egyiptomi–magyar kapcsolatok megerősítéséhez. Szívből jövő köszönetem nemcsak a Külgazdasági és Külügyminisztérium munkatársainak szól, hanem a diplomata kollégáknak és számos, az élet különböző területein és intézményeiben tevékenykedő barátoknak is. Örömmel fogadtam barátságukat, és értékes támogatásukat, ami bizonyosan hozzájárult sikeres magyarországi kiküldetésemhez.”*

P. A.



Egypt's National Day, also known as Revolution Day on the 23<sup>rd</sup> of July, commemorating the hard-fought battle for freedom, and the successful end of the revolution by completely abolishing the constitutional monarchy and the formation of a republic government in 1952.

H.E. Mr Mahmoud A. M. Elmaghraby Ambassador of Egypt to Hungary hosted a reception at the Museum of Military History to celebrate together

with the officials from the Hungarian political institutions, the members of the diplomatic corps and the Egyptian community, the friends of Egypt, as well.

The Ambassador used this occasion to bid farewell to Hungary, the Hungarian counterparts, colleagues of the diplomatic family and friends.

*“I conclude my term in September, I'm proud and happy to note that Egypt's relations with Hungary is better than ever, and it is important to maintain and even further increase that momentum. I was lucky to have been involved in three important top-level visits in the past four years. Bilateral relationship has many components, one if these is people of different walks of life. Their interaction is essential to foster a productive and fruitful relationship.*

*I wish to express appreciation to many people in Hungary for their contributions to Egyptian-Hungarian relations. My heartfelt thanks go not only to all the officials of the Ministry of Foreign Affairs and Trade but also to diplomatic colleagues, and many friends from various sectors and institutions. I have enjoyed their friendship and valuable support, which was surely reflected in the success of my mission in Hungary.”*

